

1. ar. de hū. kēs na kla. m̄ par xi. n dā. n xē. n
xē. bā. n
2. man. vri. nt. ix da blu. ma gō. gu. rta
3. te. gaworax spinnazan ā. dā. s̄m̄. a. v. me.
mā. i. rna
4. spu. a. is. la. stax. we. r. k
5. ur. p̄. dar. s̄. xir. p̄. kre. gaza. bax. y. mal. t. bro. at
6. d̄. n. tū. marmar. n. /meer. sr̄. we. r. k. /i. rna
split. star. i. n. zana. vir. yar.
7. da. s̄. xir. p̄. l. e. k. t. x. d̄. n. l. i. p. a. f
8. i. n. da. far. br. ik. is. n. i. k. t. a. xi. n
9. kum. i. r. ma. k. i. n. a. k. um
10. bu. s. - ger. v. as. f. i. r. pi. n. t. a. bi. r. /pi. n. t. s
/v. e. j. ū. /
11. bre. yd. i. s. tw. i. d̄. k. u. l. u. w. k. u. r. k. a. /k. u. r. k. k. a.s
12. xē. m. a. m. e. ā. n. x. e. r. v. a. dr. x. r. l. i. r. t. a. s. w. x. r. n
z. d̄. t. x. a. d. r. u. n. k. a
13. x. l. dr. x. g. d. a. n. m. a. m. e. n. a. k. l. i. p. r
14. i. l. k. e. r. m. x. d̄. n. k. n. i. r. g. o. x. i. r. n
15. va. r. stan. u. r. v. t. w. i. t. n. i. f. o. e. i. l. n. a. m. i. g. a. r. i. r. t
16. k. b. e. r. m. bla. d. a. k. m. e. i. o. n. n. i. m. e. r. i. g. a. g. i. s
xē. n
17. k. e. r. m. a. k. i. k. a. t. n. i. x. d. i. r. n. z. a. r. l. a
18. wi. er. g. a. t. x. d. i. r. n. - d̄. n. d. i. r. d. c. r. d. o. r. v. h. v. m. t
19. m. n. spinn. u. r. - spinn. a. t. a. - m. a. l. f. m. u. r. n
20. v. i. v. klark. - b. a. n. - e. n. x. v. r. v. e. - ē. n. w. a. - n. ē. n
bit. m. t. (open hooiland) - n. a. p. a. r. d. s. t. u. r. l. i. - m
21. x. - n. a. v. e. s. - n. a. p. e. r. i. p. l
22. di. r. a. w. p. e. r. l. s. x. e. r. v. a. /p. e. r. l. s
23. e. n. o. l. a. n. t. u. f. o. e. l. o. w. s. x. e. r. i. p. a. n. a. f. b. r. e. i. k. a
24. e. r. j. e. r. f. a. r. z. a. l. e. r. v. a. n. ē. m. b. e. r. i. t. x. e. r. i. g. a
/x. a. r. t
25. g. e. f. t. m. a. t. w. i. d̄. b. r. i. d̄. s. t. i. d̄. n. a. - b. r. i. d̄. d. r. d. a
b. r. i. d̄. s. t. a
26. d. a. r. s. t. a. m. b. i. l. t. s. t. u. t. o. n. a. m. e. a
27. di. r. a. v. i. n. t. (h) e. r. a. l. e. r. v. a. g. l. a. r. k. n. a. g. r. o. d̄. t. h. n. e. s. a. r
28. b. y. s. f. e. r. i. s. i. n. d. n. e. r. i. m. l. n. i. x. o. b. l. e. r. i. v. a
29. d. a. s. x. o. w. l. j. u. n. x. e. n. m. e. r. t. a. m. i. s. t. a. n. o. d. a
z. i. d̄. g. a. w. e. r. i. s. t
30. i. s. k. a. r. n. t. o. x. n. i. k. o. r. w. m. a. v. o. e. i. d. a. k. x. r. i. d̄. t
b. e. r. n. - d̄. x. r. i. d̄. t. s. e. n
31. d. a. b. i. s. t. a. d. r. i. n. k. a. g. e. r. a. l. e. r. x. a. m. e. r. l. i
32. x. l. k. a. r. n. i. x. d̄. t. w. e. r. a. k. a. w. a. n. t. a. e. h. i. r. h. e. r. l. p. a. n
33. s. t. i. r. h. t. i. s. n. a. s. t. e. r. i. l. i. s. n. d. i. r. d. m. b. e. s. s. m
34. n. i. d̄. - m. e. r. t. a. k. e. r. g. l. s. w. a. r. t. a. n. i. m. i. d̄
g. a. s. p. i. l. t
35. h. e. i. - i. s. k. e. m. a. l. t. w. i. d̄. k. i. d̄. r. n. u. r. p. a. g. a. r. u. , p. a
36. d. i. p. e. r. i. s. n. i. r. r. a. r. p. - d. a. x. i. r. t. n. e. g. ē. n. w. i. r. t. a
h. j. ē. n. i. r. n
37. x. a. x. ē. n. w. e. x. n. o. t. f. e. l. t
38. h. e. r. i. d̄. s. t. s. e. g. e. l. i. t. e. l. d̄. p. d. n. u. r. p. d. u. r. e. n
39. x. e. x. a. l. t. n. o. d̄. t. w. a. t. b. r. e. n. y. a
40. x. i. l. x. d. e. l. d̄. f. t. f. a. r. n. φ. r. m. e. l. x. a. r. x. e. r. t
41. d. a. v. i. r. i. n. m. y. t. s. a. w. a. f. b. e. s. x. e. r. d. m. a
42. ē. l. n. t. s. x. e. l. i. t. s. w. i. t. m. a. n. i. s. x. e. v. u. r. l. e. k
43. x. e. j. i. s. u. d̄. v. j. e. r. a. x. u. m. o. l. a. t. m. s. t. e. r. d̄. k. i. s
44. w. a. x. l. i. d̄. m. y. t. a. d. a. d. e. l. d̄. f. t. f. a. r. n. e. l. m. a. ē. r. n
g. a. x. l. a. d. a. t. n. d. a. r. e. l. d̄. f. t
45. h. a. l. d̄. p. t. i. r. s. d. a. b. e. t. u. r. p. e. r. f. a
46. v. i. r. a. m. e. t. s. a. r. i. s. u. r. v. e. t. a. r. x. a. v. e. r. d. h. s
47. x. a. s. p. i. r. j. e. n. u. r. e. m. b. a. r. t. w. e. s. t. s. a. v. e. ē. n. w. e. d. i. r. y
48. d. a. m. b. u. d̄. m. k. w. e. i. k. g. u. t. a. m. b. u. d̄. m. e. n. t. a
49. d. u. r. i. s. t. a. v. ē. r. s. t. a. r. i. s. t. u. r
50. t. ē. b. a. g. i. r. n. a. l. t. a. k. l. e. p. a. v. e. s. f. r. a. d. a. v. r. i. r. m. i. s.
d. u. r. d̄. m. i. s. - b. l. u. f. d. a. v. e. s. p. a. r. s
51. a. m. b. e. t. s. p. r. a. - v. o. o. s. k. h. i. b. e. - v. a. s. p. r. a. p. i. n.
v. a. t. s. p. r. a. n. n. g. e. b. r. - v. a. t. b. r. a. r. n. - g. o. r. i. d̄. t. m. v. k. a.
b. r. a. r. n. (= b. r. e. i. e. n)
52. d. i. r. v. r. o. w. i. , φ. r. v. r. l. v. r. l. a. s. n. ē. r. n
53. x. ē. n. v. v. u. d. a. r. i. r. k. a. n. x. e. s. f. u. r. l. a. y. n. o. t. s. x. o. r. w. l. v. u. t. a
g. v. ī. n
54. k. e. i. m. a. m. a. f. x. a. x. a. Z. o. l. v. u. t. l. v. r. s. t. w. r. u. t. a
t. a. g. v. ī. n

55. ve. l. vje. za xi. dan. fæ. ilæsti. r
 56. fe. ra pæta xi. ni fæ. il we. t
 57. da bro. st. plajk st. d. c. n. dr. wpa. s. xu. w
 58. xi. m. je. t. crsnax ta. h. xu. u. m. et. m. bali.
 Et spe. lo
 59. di. k. j. e. s. xi. ft. k. le. r. li. xt. he.
 60. æ. t. rok. me. ta. st. je. t. far. nt. p. je. t.
 61. Et. dr. nt. æ. t. kwe. m. da. ge. l. en. al. a. j. o. r. a
 na. de. ke. re. m. i. s.
 62. da. pu. t. er. xi. d. a. d. v. x. a. l. i. t. r. a. n. i. or. vu. m. v. k. t
 is
 63. ga. xu. xi. m. a. w. e. l. m. a. g. a. s. p. r. u. k. t. e. g. a. m. æ. n. i.
 64. da. xu. xu. m. a. l. i. s. y. l. a. g. u. t. r. y. x. k. o. e. u. m. a.
 65. g. v. d. a. v. a. n. d. u. xi. n. i. m. e. t. a. k. v. t. s. p. e. r. i. l. a.
 66. er. t. o. x. a. l. a. n. o. s. k. x. e. r. a. k. e. s.
 67. xi. n. a. m. u. t. a. r. i. s. k. a. t. p. u. t. æ. j. i. t. s. t. y. k. a.
 68. Et. sw. e. r. m. g. a. w. e. r. i. s. f. a. t. "d. u. x. Et. n. t. i. s.
 na. xu. xt. nu. v. r. a. t
 69. di. t. k. l. a. r. n. a. l. y. p. t. b. e. r. r. a. y. r. t.
 70. da. s. n. a. m. b. e. r. s. t. Et. n. d. a. p. t.
 71. Et. k. u. r. a. d. a. t. a. f. a. k. t. o. r. n. a. m. b. r. i. f. b. u. r. x. t.
 72. Et. k. e. m. p. a. n. v. r. a. m. e. t. p. j. e. t.
 73. Et. k. a. r. n. m. e. t. xi. n. d. w. e. r. a. m. i. s. t. n. u. r. m.
 74. nu. Et. x. o. t. e. w. v. a. s. p. a. n. a. m. a. t. p. j. e. t. i. n. d. a. n. i. f.
 ha. r.
 75. Et. k. e. m. w. a. r. k. o. e. t. - a. l. v. a. t. v. o. e. j. d. a. n. u. r. n.
 76. da. xo. t. e. n. v. a. n. d. o. k. e. s. i. n. r. y. e. r. j. o. k. s. v. l. d. v.
 X. we. r. s.
 77. wi. t. a. g. i. n. a. b. o. r. e. w. g. a. m. u. k. a. r. w. o. n. a.
 78. di. ro. x. a. n. E. m. a. l. a. y. a. d. o. r. e. w. r. a. s.
 79. du. q. d. y. r. v. a. k. xi. m. a. n. a. t. f. a. t. n.
 80. Et. k. e. m. w. a. r. x. d. u. r. t. v. a. r. s. a. s. b. k. o. s. t. a. d. y. p. a.
 81. xi. o. r. a. n. Et. n. x. a. n. o. g. a. l. o. p. a.
 82. φ. t. r. d. o. x. t. a. k. a. n. i. s. m. e. j. a. h. o. e. r. f. h. o. n. s. t. b. o. r. s.
 xi. n. b. r. e. m. b. e. r. z. a. p. l. y. k. a.
 83. d. o. x. g. n. s. p. i. r. t. C. a. t. a. l. i. r. o.
 84. æ. x. e. t. a. x. g. n. s. t. r. o. r. e. w. t. o. r. e. w. p. a.
85. Et. ful. o. k. s. u. e. g. t. n. i. a. n. a. s. a. s. x. e. l. y. d. E. r. n. r. a. r. k. d. u. r. m.
 86. o. c. a. m. ï. n. d. i. r. x. o. d. y. r. o. x. f. a. r. n. d. n. d. o. e. s.t
 87. di. t. o. w. e. x. l. y. r. o. p. t. s. x. i. s. f. o. f. k. r. y. m. - t. i. r. x. u. r. m.
 noest. xi. n. d. o. r.
 88. i. r. k. u. x. t. f. a. d. a. k. l. a. n. : s. t. n. t. r. u. e. m. l. s.
 89. d. ð. m. b. u. r. c. k. t. i. s. x. e. b. e. r. a. v. a. m. e. j. ð. y. h. e. s. t. i. n.
 Et. s. l. i. r. k. a.
 90. xi. l. i. r. k. a. w. a. r. s. k. o. e. t. Et. n. g. u. r.
 91. xi. n. d. a. b. u. r. e. m. a. r. i. s. t. b. e. s. t.
 92. n. a. s. x. i. t. a. r. m. y. r. t. x. u. r. k. y. n. a. m. i. r. k. a.
 93. x. u. r. k. t. i. s. n. u. r. m. a. n. a. n. u. r. e. t.
 94. k. w. e. t. n. i. r. w. e. d. a. t. k. a. m. y. r. t. s. y. r. k. a.
 95. n. a. k. u. r. l. i. s. k. e. l. i. d. a. r. i. s. x. u. r. k. a. b. i. r. r.
 96. i. r. k. m. y. r. t. C. a. s. b. l. u. r. t. r. u. n. k. a. v. o. E. t. a. v. r. s. t. r. k. a.
 97. k. m. u. r. t. i. s. t. f. o. j. r. Et. n. d. a. s. t. a. l. v. y. r. r.
 98. m. ð. m. b. r. y. r. w. a. r. s. m. y. r. x.
 99. d. a. m. E. l. i. ð. k. b. u. r. r. m. u. k. t. n. a. g. r. o. ð. t. ð. n. b. u. r. r.
 100. d. a. r. b. o. r. w. a. r. m. e. l. s. k. i. r. d. y. n. Et. n. x. y. r. r.
 s. t. y. r. r. t. a. m. s. r. m. e. t. r. y. x.
 101. m. ð. x. a. ð. n. di. t. o. p. y. r. t. k. y. n. a. v. y. l. n. u. r. p. a. n. y. r. r.
 102. d. a. s. n. a. p. y. n. t. a. g. s. - d. a. s. f. ð. w. e. r. o. k.-
sekunr niet geb.
 103. æ. k. u. m. n. o. ð. t. n. a. m. y. r. t. a. l. v. t.
 104. Et. n. i. t. r. a. l. j. a. x. E. m. b. e. r. o. g. d. i. r. y. r. r. s. p. a. e. w. a.
 105. d. o. e. r. v. d. a. d. o. r. u. r. p. d. o. w. a.
 106. Et. m. b. o. ð. m. E. m. x. a. S. t. y. k. f. a. r. n. d. b. r. y. x. a. v. E. r. a.
 107. g. e. m. y. r. b. ð. s. f. o. s. l. ð. n. I. s. k. o. r. e. w. m. a. h. o. E. r. a.
 108. æ. s. f. a. t. l. o. E. r. a. g. k. o. r. e. w. m. a. m. e. j. ð. g. u. r. e. j. b. o. e. s.
 x. e. l. s. t.
 109. di. t. d. o. r. j. i. r. o. t. b. y. r. h. a. n. e. w. t. x. e. m. u. k. t.
 110. ð. n. g. a. t. r. u. w. x. r. f. m. y. r. t. k. y. n. a. n. v. a.
 111. I. s. k. E. m. i. r. g. e. r. x. e. r. u. t. m. o. t. s. u. t. w. a. r. s. n. i. r.
 x. u. r.
 112. d. a. m. b. r. a. v. r. x. r. d. a. r. t. n. a. x. t. a. d. i. r. s. f. a. i. t. b. o. w. a.
 113. b. a. r. k. a. - i. k. b. a. r. k. - g. e. r. b. a. r. k. t. - æ. r. b. a. r. k. t.-
 b. a. r. k. a. - w. e. l. a. b. a. r. k. a. - i. k. b. a. r. k. a. - g. e. r. b. a. r. k. a.-
 æ. r. b. a. r. k. a. - w. e. l. a. b. a. r. k. a. - m. e. m. a. g. a. b. a. r. k.

114. bi₁ja - i₁k bi₁ja - ge₁. bi₁² - e₁. bi₁²-we₁la
 bi₁² - bi₁² we₁la - i₁k b*ru*ew-i₁ke₁p
 x*ð*b*v*eu*w*a - bi₁²di₁jok
 115. t*í*r₁x₁ ð*n* k*la*n m*o* ð*n* f*an*
 116. g*ð*ky*nd*i₁ a₁ra k*ra*.g*en*u*p* da met
 117. æ*f*er x*ð*xi₁ dat*m*ur*p* m*æ*.z*æ*.de*ly*ka
 118. d*ə*ma*t*sa₁ dat*b*am g*la*ka₁
 119. d*ə*we*ri* va*rf* f*ra*.z*z*
 120. ð*ñ*dar di*n* a*1*k*m*bo*1* ð*m* l*ir*ga v*æ*.il i₁ø*kl*s
 121. t*w*u*s*.tar g*ɔ*₁ z*œ*ja - t*soe*₁ dat*l*
 122. tho₁² i₁in*ox*y*rn*-t*is* n*ox*ma p*at*s-of*ver*s
 x*em*u₁at
 123. mar*j*me₁ s*mu*ka*z*a mi*n*and*u*j*ar*v*a*n
 an*a*₁
 124. dat*b*y₁²m*ø*ka*z*a*l* d*o*₁ mu*f*el*e*ky*na*
 gr*ue*je*z*
 125. d*ə*par*sto*₁² e₁ x*u*te*ja* w*ai*₁
 126. ð*ñ*z*o*₁wt i₁z*ix*₁ ar*f*x*ð*br*æ*nt
 127. t*me*₁l*ø*k sp*æ*t*æ*ns*æ*f*or* v*a*n*d*ak*ø*₁
 128. d*ə*k*l*star l*æ*it f*oe*₁ d*ə*k*ro*₁² /d*ə*pro*se*₁
 129. d*ə*b*ær*s x*a*n*d*ak*ø*₁ w*æ*g*ø*₁ v*a*n*d*
 t*x*u*w*ik
 130. d*ə*t*w*₁² d*at*₁ k*w*u*m* i*b*₁²*ø*
131. h*E*manem zw*E*t E*ñ* bla*1*b*x*sl*u*ga
 132. d*ə*s*æ*.s*1* i*ts* t*ø*fl*æ*₁
 133. d*ə*s*ni*₁² l*ø*.t*ik*
 134. t*í*r₁x₁ ð*n* m*æ*xe₁ t*x*le*fr* d*ark*a.n*ox*.x*hi*₁
 E*im*
 135. m*u*.w*u*₁rt w*oe*(e)t na₁ ð*n*I₁²li ni.f start
 136. d*ü*.t*en*-i₁k d*ü*rent - g*er* du*rg*at - e₁ du*rd*at-
 we₁la d*ü*nt - g*el*o du*rg*at - z*el*o d*ü*rent-
 i₁k de*ʃ*dar - g*el* de*ʃ*dar - e₁ de*ʃ*dar-
 we₁la de*ʃ*onat - g*el*o de*ʃ*at - z*el*o de*ʃ*at -
 de*ʃ*aki*ʃ*dar - dat*z*amt m*v* der*j* - dat*z*
 m*v* de*ʃ*ir
 137. dy₁²pa₁ - ð*n* dy₁²pk*li*₁²t - d*ə* dy₁²pf*ün*₁
 d*ə* svld*u*tr
 138. do*es*a - e₁ do*est* - e₁ do*esta* - e₁ e₁ x*ð*do*es*a
 139. ba*1*na - i₁k b*ei*₁ - g*er* b*ei*₁ - e₁ b*ei*₁ -
 we₁la b*ei*₁na - g*el* b*ei*₁nt - z*el*o b*ei*₁na-
 b*ei*₁nt*am* - geen onv.verl.tyd - e₁ t*egab**ei*₁na
 140. Lokale Landnamen: ð*n* r*u*₁*e*₁*j* = 1/3 are -
 ð*m* by*ñ*ndar = 100 r*u*₁*e*₁*j* (?)
 141. Lokale Waternamen: d*ə* b*ir*₁k - d*ə*
 mo*e*₁ l*ø*py*t* (nu gedempt).

De naam van deze gemeente in haar eigen dialekt is: fyist

De inwoners heten: fystone.

Zij hebben geen bijnaam

Aantal inwoners op 31 dec. 1947: 3215.

Gaaltvoerstand. De voornaamste wijken zijn: boer²p - tv. lvt. bla. mks - dñndra: - bster²ka - dñm bla. vanuik - dñ luxt - dñ v. xandu²nk - dñ buss
Er zijn geen lokale verschillen. Het dialect van de gehuchten die aan de rand van de gemeente liggen sluit evenwel eerder aan bij dat van de aangrenzende gemeenten: bla. mks bij Lier, dñndra: bij Katelyne-Waver, bster²ka bij G. V. Waver, dñm bla. vanuik bij Putte, dñ v. xandu²nk bij Peerlaar.

Er wordt noch Frans noch A. B. gesproken. De grote meerderheid van de bevolking bestaat uit landbouwers. Er is een carroserie fabriek met ± 150 man. De meeste arbeiders gaan naar Mechelen, en hele naar Antwerpen. Er zijn ook ± 4 bouwondernemingen met ± 25 man.

Zegsliesen. 1. Van Herck, Romy; 36j.; hier geb.; kapster; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; spreekt steeds dialect.

2. Van Herck - Van Herck, Celestine; 59j.; hier geb.; moeder van 1; heeft altijd hier verbleven; V. en M. van hier; spreekt slechts dialect.

3. Van Herck - Van den Dose, Jeanne; 32j.; hier geb.; kapster; heeft altijd hier verbleven; V. van hier; M. van Peerlaar; spreekt steeds dialect.